PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE SENNEVILLE

RÈGLEMENT NUMÉRO 498

BY-LAW NUMBER 498

ÉTABLISSANT LES TARIFS, TAUX DE TAXATION ET MODALITÉS DE PAIEMENT POUR L'EXERCICE FINANCIER 2024

DECREEING THE TARIFFS, TAX RATES AND PAYMENT TERMS FOR FISCAL YEAR 2024

Avis de motion / Notice of motion :	19 décembre 2023 / December 19, 2023
Présentation du projet de règlement :	19 décembre 2023
Presentation of the draft By-law:	December 19, 2023
Adoption:	23 janvier 2024 January 23, 2024
Avis public de promulgation:	24 janvier 2024
Public notice of coming into force:	January 24, 2024

Attestation des approbations

Original Signé/ Original Signed

Julie Brisebois, Mairesse / Mayor

Original Signé/ Original Signed

Stephane Robinson, Assistant-Greffier/Assistant Clerk

Table des matières

Article 1 : Dispositions générales.

Article 2 : Taxe foncière générale pour la catégorie des immeubles résidentiels.

Article 3 : Taxe foncière générale pour la catégorie des immeubles non résidentiels.

Article 4 : Taxe foncière générale pour la catégorie des terrains vagues desservis.

Article 5 : Taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000$.

Article 6 : Compensation pour le service d'alimentation en eau potable.

Article 7 : Service de la dette 56% de l'emprunt 2006-10-159 – Avenue Phillips.

Article 8 : Service de la dette – Règlement 416 (Aqueduc secteur sud).

Article 9 : Service de la dette – Règlement 420 (Égout secteur du Village Crevier).

Article 10 : Service de la dette – Règlement 455 (Aqueduc et égout du côté nord de A-40).

Article 11 : Service de la dette – Règlement 465 (Hôtel de Ville et garage municipal).

Article 12 : Service de la dette – Règlement 474 (Réhabilitation de la conduite d'aqueduc sur le chemin de Senneville)

Article 13 : Compensation pour services municipaux – Immeubles visés aux paragraphes 4 et 5 de l'article 204 de la Loi sur la fiscalité municipale.

Article 14 : Compensation pour services municipaux – Immeubles visés par le paragraphe 19 de l'article 204 de la Loi sur la fiscalité municipale.

Article 15 : Frais d'administration.

Article 16 : Intérêt.

Article 17 : Exigibilité.

Article 18 : Entrée en vigueur.

Table of contents

Article 1: General dispositions.

Article 2: General real estate tax for the category of residential immovable.

Article 3: General real estate tax for the category of non-residential immovable.

Article 4: General real estate tax for the category of serviced vacant lots.

Article 5: Transfer duties applicable on real estate transfers with a tax base exceeding $ 500,000.

Article 6: Compensation for the service of drinking water supply.

Article 7: Debt service 56% of loan 2006-10-159 – Phillips Avenue.

Article 8: Debt service – By-Law 416 (Aqueduct south sector).

Article 9: Debt service – By-Law 420 (Sewer in the area of Village Crevier).

Article 10: Debt service – By-Law 455 (Aqueduct and sewer on the North side of H-40).

Article 11: Debt service – By-Law 465 (Town Hall and Municipal Garage).

Article 12: Debt service – By Law 474 (Rehabilitation of the watermain on Senneville Road)

Article 13: Compensation for municipal services – Properties aimed by paragraphs 4 and 5 of section 204 of the Act respecting municipal taxation.

Article 14: Compensation for municipal services – Properties aimed by paragraph 19 of section 204 of the Act respecting municipal taxation.

Article 15: Administration fees.

Article 16: Interest.

Article 17: Payment.

Article 18: Coming into force.

ARTICLE 1
DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1.1 TAXE FONCIÈRE

Le Village de Senneville impose et prélève, pour l'exercice financier 2024, une taxe foncière générale sur tous les immeubles imposables.

Le taux de cette taxe applicable à une unité d'évaluation est établi selon la catégorie à laquelle appartient cette unité.

Une unité d'immeuble peut appartenir à plusieurs catégories.

1.2 CATÉGORIES D'IMMEUBLES

Les catégories d'immeubles pour lesquelles la municipalité fixe un taux pour la taxe foncière générale sont de celles qui sont déterminées par la loi, à savoir :

a) catégorie des immeubles résidentiels ;
b) catégorie des immeubles non résidentiels ;
c) catégorie des terrains vagues desservis.

1.3 COEFFICIENT

Le coefficient applicable pour l'exercice financier 2024, en vertu de l'article 244.40 de la Loi sur la fiscalité municipale (RLRQ, chapitre F-2.1), est établi à **6.4823**.

ARTICLE 2
TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE POUR LA CATÉGORIE DES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS.

Le **taux particulier** de la taxe foncière générale applicable à la **catégorie des immeubles résidentiels** est établi à **0.4800 $** du cent dollars (100$) de l'évaluation inscrite au rôle d'évaluation foncière en vigueur pour l'exercice financier 2024.

ARTICLE 3
TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE POUR LA CATÉGORIE DES IMMEUBLES NON RÉSIDENTIELS.

Le **taux particulier** de la taxe foncière générale applicable à la **catégorie des immeubles non résidentiels** est établi à **3.1115 $** du cent dollars (100$) de l'évaluation inscrite au rôle d'évaluation foncière en vigueur pour l'exercice financier 2024.

ARTICLE 4
TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE POUR LA CATÉGORIE DES TERRAINS VAGUES DESSERVIS.

Le **taux particulier** de la taxe foncière générale applicable à la **catégorie des terrains vagues desservis** est établi à **0.9600 $** du cent dollars (100$) de l'évaluation inscrite au rôle d'évaluation foncière en vigueur pour l'exercice financier 2024.

ARTICLE 5
TAUX DU DROIT DE MUTATION APPLICABLE AUX TRANSFERTS DONT LA BASE D'IMPOSITION EXCÈDE 500 000$.

ARTICLE 1
GENERAL DISPOSITIONS

1.1 PROPERTY TAX

The Village of Senneville imposes and levies, for the 2024 financial year, a general property tax on all taxable properties.

The rate of this tax applicable to an assessment unit is determined by the category to which this unit belongs.

A property unit may belong to several categories.

1.2 CATEGORIES OF IMMOVABLES

For the purposes of this section, the categories of immovable for which the municipality sets a rate for the general property tax are of those determined by law, namely:

a) category of residential immovable;
b) category of non-residential immovable;
c) category of serviced vacant lots.

1.3 APPLICABLE COEFFICIENT

The applicable coefficient for the 2024 fiscal year, under section 244.40 of the Act respecting Municipal Taxation (RLRQ, Ch. F-2.1), is hereby established at **6.4823.**

ARTICLE 2
GENERAL REAL ESTATE TAX FOR THE CATEGORY OF RESIDENTIAL IMMOVABLE.

The **specific rate** of the general real estate tax rate applicable to the **category of residential immovable** is established at **$ 0.4800** per one hundred dollars ($100) of the valuation entered on the property assessment roll for the 2024 fiscal year.

ARTICLE 3
GENERAL REAL ESTATE TAX FOR THE CATEGORY OF NON-RESIDENTIAL IMMOVABLE.

The **specific rate** of the general real estate tax rate applicable to the **category of non-residential immovable** is established at **$ 3.1115** per one hundred dollars ($100) of the valuation entered on the property assessment roll for the 2024 fiscal year.

ARTICLE 4
GENERAL REAL ESTATE TAX FOR THE CATEGORY OF SERVICED VACANT LOTS.

The **specific rate** of the general real estate tax rate applicable to the **category of serviced vacant lots** is established at **$ 0.9600** per one hundred dollars ($100) of the valuation entered on the property assessment roll for the 2024 fiscal year.

ARTICLE 5
TRANSFER DUTIES APPLICABLE ON REAL ESTATE TRANSFERS WITH A TAX BASE EXCEEDING $ 500,000.

5.1 Définitions

Dans le présent article de règlement, les mots suivants signifient :

Base d'imposition : la base d'imposition du droit de mutation au sens de l'article 2 de la Loi;

Loi : la Loi concernant les droits sur les mutations immobilières (RLRQ, c. D-15.1);

Transfert : transfert tel que défini à l'article 1 de la Loi.

5.2 Taux

Le taux du droit sur le transfert d'un immeuble pour la tranche de la base d'imposition qui excède 500 000 $ sans excéder 1 000 000 $ est de 2%. Ce taux est de 2,5% pour la tranche de la base d'imposition qui excède 1 000 000 $ sans excéder 3 000 000 $. Ce taux est de 3% pour la tranche de la base d'imposition qui excède 3 000 000 $.

ARTICLE 6
COMPENSATION POUR LE SERVICE D'ALIMENTATION EN EAU POTABLE.

Le présent article ne s'applique qu'aux immeubles alimentés par l'eau de l'aqueduc municipal.

6.1

La taxe pour l'eau est établie à **deux cent soixante-quinze dollars (275$)** par unité de logement résidentiel et non résidentiel inscrit au rôle d'évaluation pour l'exercice financier 2024 à l'exception des unités munies d'un compteur d'eau.

6.2

Le taux de taxe pour l'eau des unités de logement résidentiel et les immeubles non résidentiels munis d'un compteur d'eau est établi à **0,550$** du mètre cube pour l'exercice financier 2024.

6.3

Une somme additionnelle de **cent cinquante dollars (150$)** est exigée pour l'eau pour l'exercice financier 2024 pour une unité de logement résidentiel possédant une piscine.

ARTICLE 7
SERVICE DE LA DETTE
56 % DE L'EMPRUNT 2006-10-159
(AQUEDUC AVENUE PHILLIPS).

Une compensation pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement de la proportion de cinquante-six pourcent (56 %) du capital de l'emprunt numéro 2006-10-159 est établie pour l'exercice financier 2024 à **cent soixante-trois dollars (163$)** par unité attribuée à chaque catégorie d'immeuble imposable ci-dessous établie et située à l'intérieur du bassin de taxation décrit à l'annexe « A » de la résolution numéro 2006-10-159.

Catégories d'immeubles	Nombre d'unités
Immeuble résidentiel, chaque logement	1

5.1 Definitions

In the present article, the following words mean:

Tax base: the tax base of the transfer duty within the meaning of article 2 of the Law;

Law: Act respecting duties on transfers of immovable.

Transfer: transfer as defined in Article 1 of the Law.

5.2 Rate

The rate of duty on the transfer of an immovable for the portion of the tax base that exceeds $ 500,000 without exceeding $ 1,000,000 is 2%. This rate is 2,5% for the portion of the tax base that exceeds $ 1,000,000 without exceeding $ 3,000,000. This rate is 3% for the portion of the tax base that exceeds $ 3,000,000.

ARTICLE 6
COMPENSATION FOR THE SERVICE OF DRINKING WATER SUPPLY.

The present article only applies to the properties supplied with water from the municipal aqueduct.

6.1

The water tax rate is established at **two hundred and seventy-five dollars** (**$275)** per residential and non-residential dwelling unit entered on the property assessment roll for the 2024 fiscal year, except for units fitted with a water meter.

6.2

The water tax rate for residential dwelling units and non-residential properties fitted with water meters is established at **$ 0.550** per cubic meter for the 2024 financial fiscal year.

6.3

An additional amount of **one hundred and fifty dollars ($150)** is payable for water for the 2024 financial fiscal year per residential dwelling unit equipped with a swimming pool.

ARTICLE 7
DEBT SERVICE
56% OF LOAN 2006-10-159
(PHILLIPS AVENUE WATER MAIN).

A special tax to provide for the expenditures allocated with respect to the payment of interest and the repayment of capital of a proportion of fifty-six percent (56 %) of the loan number 2006-10-159 is established for the 2024 fiscal year at **one hundred and sixty-three dollars ($163)** per unit allocated to each category of taxable immovable below established and situated within the taxable pool described in Appendix «A» of said resolution number 2006-10-159.

Property categories	Number of units
Residential building, each housing	1

Lots vagues pouvant obtenir un permis de construction	1
Autre immeuble	1

ARTICLE 8
SERVICE DE LA DETTE
RÈGLEMENT 416 (AQUEDUC SECTEUR SUD).

Une taxe spéciale pour pourvoir au paiement des intérêts et au remboursement du capital pour les dépenses engagées aux termes du règlement d'emprunt numéro 416, modifié par le règlement numéro 469, est établie à **0,01405 $** du cent dollars (100$) de l'évaluation inscrite au rôle d'évaluation foncière en vigueur pour l'exercice financier 2024 sur chacun et tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du bassin de taxation décrit à l'annexe «B» de ce règlement.

ARTICLE 9
SERVICE DE LA DETTE
RÈGLEMENT 420
(ÉGOUT SECTEUR VILLAGE CREVIER).

Une taxe spéciale pour pourvoir au paiement des intérêts et au remboursement du capital pour les dépenses engagées aux termes du règlement d'emprunt numéro 420 (modifié par le règlement 469) est établie pour l'exercice financier 2024 en multipliant le nombre d'unités ci-après décrit, attribué à chaque immeuble imposable par le multiplicateur ci-dessous déterminé à l'égard de chaque immeuble imposable situé à l'intérieur du bassin de taxation décrit à l'annexe «B» de ce règlement.

Catégories d'immeubles	Nombre d'unités
Immeuble résidentiel	1
Immeuble commercial	1,5
Terrain vague bâtissable	0,5

Le multiplicateur, pour les fins du présent calcul, est de **deux cent deux dollars (202 $)** par unité.

ARTICLE 10
SERVICE DE LA DETTE
RÈGLEMENT 455
(AQUEDUC ET ÉGOUT DU CÔTÉ NORD DE A-40).

Afin de pourvoir aux dépenses engagées pour l'année financière 2024 pour le règlement d'emprunt numéro 455, il sera prélevé de chaque propriétaire d'un immeuble imposable desservi situé à l'intérieur du bassin de taxation décrit à l'annexe «B» de ce règlement, une compensation à l'égard de chaque immeuble imposable dont il est propriétaire, établie en divisant les dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital payable pour 2024 par le nombre d'immeubles assujettis au paiement de cette compensation. Le montant est établi à **dix-sept mille deux cent trente-trois dollars (17 233 $)** pour l'exercice financier 2024.

ARTICLE 11

SERVICE DE LA DETTE
RÈGLEMENT 465
(HÔTEL DE VILLE ET GARAGE MUNICIPAL).

Une taxe spéciale, pour pourvoir au paiement des intérêts et au remboursement du capital pour les dépenses engagées aux termes du règlement d'emprunt

Vacant lots which could obtain a building permit	1
Other housing	1

ARTICLE 8
DEBT SERVICE
BY-LAW 416 (AQUEDUC SOUTH SECTOR).

A special tax to provide for the payment of interest and the repayment of capital for the expenditures incurred under By-law number 416, modified by by-law number 469, is established at **$ 0.01405** per one hundred dollars ($100) of the valuation entered on the property assessment roll for the 2024 fiscal year on each and all taxable immovable situated within the taxable pool described in Schedule «B» of this by-law.

ARTICLE 9
DEBT SERVICE
BY-LAW 420
(SEWER IN THE AREA OF VILLAGE CREVIER).

A special tax to provide for the payment of interest and the repayment of capital for the expenditures incurred under By-law number 420 (modified by By-law 469) is established for the 2024 financial fiscal year by multiplying the number of units hereafter described, assigned to each taxable property by the multiplier herein after determined for each and every property located within the area of taxation described in Schedule «B» attached to this by-law.

Property Categories	Number of units
Residential property	1
Commercial property	1.5
Vacant buildable property	0.5

The multiplier, for the purposes of the present calculation, is **two hundred and two dollars ($202)** per unit.

ARTICLE 10
DEBT SERVICE
BY-LAW 455
(AQUEDUC AND SEWER ON THE NORTH SIDE OF H-40).

In order to meet the expenditures in regard to borrowing By-law number 455 for fiscal year 2024, there will be levied from each owner of a taxable serviced property located within the area of taxation described in Schedule «B» of the By-law, a compensation determined by dividing the 2024 fiscal year expenditures incurred for the payment of the loan (interest and capital) by the number of taxable properties liable for the payment of the compensation. The amount is established at **seventeen thousand two hundred and thirty-three dollars ($ 17 233)** for the 2024 financial fiscal year.

ARTICLE 11

DEBT SERVICE
BY-LAW 465
(TOWN HALL AND MUNICIPAL GARAGE).

A special tax, to provide for the payment of interest and the repayment of capital for the expenditures

numéro 465 est établie à **0,01324$** du cent dollars (100$) de l'évaluation inscrite au rôle d'évaluation foncière en vigueur pour l'exercice financier 2024, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la municipalité.

incurred under By-law number 465 is established at **$0.01324** per one hundred dollars ($100) of the valuation entered on the property assessment roll for the 2023 fiscal year, on all taxable immovable located on the territory of the municipality.

ARTICLE 12
SERVICE DE LA DETTE 474
(RÉHABILITATION DE LA CONDUITE D'AQUEDUC SUR LE CHEMIN DE SENNEVILLE)

Une taxe spéciale, pour pourvoir au paiement des intérêts et au remboursement du capital pour les dépenses engagées aux termes du règlement d'emprunt numéro 474 est établie à **0,00284 $** du cent dollars (100$) de l'évaluation inscrite au rôle d'évaluation foncière en vigueur pour l'exercice financier 2024 sur chacun et tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du bassin de taxation décrit à l'annexe «B» de ce règlement.

ARTICLE 12
(REHABILITATION OF THE WATERMAIN ON SENNEVILLE ROAD)

A special tax, to provide for the payment of interest and the repayment of capital for the expenditures incurred under By-law number 474 is established at **$0.00284** per one hundred dollars ($100) of the valuation entered on the property assessment roll for the 2024 fiscal year on each and all taxable immovable situated within the taxable pool described in Schedule «B» of this By-law.

ARTICLE 13
COMPENSATION POUR SERVICES MUNICIPAUX IMMEUBLES VISÉS AUX PARAGRAPHES 4 ET 5 DE L'ARTICLE 204 DE LA L.F.M.

Le taux de la compensation pour services municipaux imposé en vertu de l'article 205 de la Loi sur la fiscalité municipale pour l'exercice financier 2024 est établi au montant total des sommes découlant de taxes municipales, de compensations ou de modes de tarification, qui seraient payables à l'égard de l'immeuble, en l'absence des paragraphes 4 et 5 de l'article 204 de la Loi sur la fiscalité municipale, aux propriétaires des immeubles situés sur le territoire et visés par lesdits paragraphes 4° et 5° de l'article 204 et inscrits au rôle d'évaluation foncière en vigueur pour l'exercice 2024.

ARTICLE 13
COMPENSATION FOR MUNICIPAL SERVICES PROPERTIES AIMED BY PARAGRAPHS 4 AND 5 OF SECTION 204 OF THE M.T.A.

The compensation rate for the 2024 fiscal year in regard to municipal services imposed under section 205 of the Act respecting municipal taxation is established at the total amount of the sums resulting from municipal taxes, compensation or user fees, which would be payable with respect to the property, in the absence of subsections 4 and 5 of section 204 of the Act respecting municipal taxation, to the owners of the properties located on the territory and covered by the said subsections 4 and 5 of section 204 and entered in the property assessment roll in force for the year 2024.

ARTICLE 14
COMPENSATION POUR SERVICES MUNICIPAUX IMMEUBLES VISÉS PAR LE PARAGRAPHE 19° DE L'ARTICLE 204 DE LA L.F.M.

Le taux de la compensation pour services municipaux imposé en vertu de l'article 205 de la Loi sur la fiscalité municipale pour l'exercice financier 2024 est établi à **0,60$** du cent dollars (100$) de la valeur non imposable de l'immeuble inscrite au rôle d'évaluation foncière en vigueur pour l'exercice 2024.

ARTICLE 14
COMPENSATION FOR MUNICIPAL SERVICES PROPERTIES AIMED BY PARAGRAPH 19° OF SECTION 204 OF THE M.T.A.

The compensation rate for the 2024 fiscal year regarding municipal services imposed under section 205 of the Act respecting municipal taxation is established at the total amount of **$0.60** per one hundred dollars ($100) of the valuation entered on the property assessment roll for the 2024 fiscal year.

ARTICLE 15
FRAIS D'ADMINISTRATION

15.1 PROCÉDURE POUR TAXES IMPAYÉES

Des frais d'administration de **six cent cinquante dollars (650$)** et débours encourus par la municipalité seront exigibles à tout propriétaire dont le compte de taxes est soumis aux procédures de recouvrement (vente ou saisie) pour taxes non acquittées.

15.2 PAIEMENT REFUSÉ

Des frais d'administration de **cinquante dollars (50$)** seront exigibles à l'émetteur d'un chèque ou ordonnance de paiement remis à la municipalité lorsque le paiement est refusé par le tiré.

ARTICLE 15
ADMINISTRATION FEES

15.1 PROCEDURES FOR UNPAID TAXES

Administration fees of **six hundred and fifty dollars ($650)** and disbursements incurred by the municipality will be charged to the owner of a property for which the tax account is submitted to collection procedures (sales or seizure) for unpaid taxes.

15.2 REFUSED PAYMENT

An administration fee of **fifty dollars ($50)** will be charged to the issuer of a cheque or order of payment remitted to the municipality when payment is refused by the drawee.

ARTICLE 16
INTÉRÊT

Le taux d'intérêt pour tout compte de taxes et autres comptes échus est établi à **dix pour cent (10%)** d'intérêts par année pour l'exercice financier 2024, calculé de jour en jour à compter de la date à laquelle cette somme est devenue exigible.

ARTICLE 16
INTEREST

The interest rate for all expired tax accounts and other invoices is established at **ten per cent (10%)** per year for the 2024 fiscal year, calculated day-to-day from the due date that this amount is owed.

ARTICLE 17
EXIGIBILITÉ

Le paiement des taxes foncières pour l'exercice financier 2024 est reparti en deux (2) versements égaux, dont le premier versement sera exigible 30 jours suivant l'expédition du compte de taxes et le deuxième versement sera exigible 90 jours suivant l'échéance du premier versement du compte de taxes.

Les propriétaires d'un immeuble sont responsables du paiement des taxes foncières, d'eau, spéciales et des compensations imposées sur cet immeuble.

ARTICLE 17
PAYMENT

The payment for the real estate taxes for the 2024 fiscal year is apportioned in two (2) equal instalments, the first of which will be due 30 days following the mailing of the tax invoice and the second instalment will be due 90 days following the due date of the first instalment on the tax invoice.

The owners of a property are responsible for the payment of the real estate, water, and special taxes and the compensations imposed on that property.

ARTICLE 18
ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

ARTICLE 18
COMING INTO FORCE

This by-law comes into force according to law.

Original Signé/ Original Signed

Julie Brisebois
Mairesse – Mayor

Original Signé/ Original Signed

Stephane Robinson
Assistant-Greffier – Assistant Clerk